

Videoclipuri explicative multilingve privind libera circulație a persoanelor în UE

Datorită faptului că au cetățenia UE, cetățenii UE au, în general, dreptul de a se stabili permanent în orice altă țară a UE, inclusiv în Germania, fără a avea nevoie de un permis oficial. Cu toate acestea, reglementările privind reședința și dreptul social pentru acest grup sunt extrem de complexe.

Prin urmare, persoanele care se mută în Germania din alte state ale UE și își exercită dreptul la libera circulație se confruntă cu întrebări precum:

- În calitate de cetățean al UE, am nevoie de un permis de ședere?
- Pot lucra în Germania?
- Îmi pot pierde dreptul la liberă circulație?
- Eu și familia mea avem dreptul la prestații sociale?
- Membrii familiei mele mi se pot alătura chiar dacă nu sunt cetățeni ai UE?

Acestea și multe alte întrebări sunt explicate în aceste videoclipuri într-un mod ușor de înțeles, într-un limbaj accesibil, fiind subtitrate în 10 limbi ale UE.

Videoclipurile se adresează atât cetățenilor UE care locuiesc în Germania, cât și centrelor de consiliere care se confruntă cu preocupările legate de libertatea de circulație a UE: în acest caz, scurtmetrajele sunt menite să sprijine activitatea de consiliere și pot oferi orientare inițială consilierilor care au încă puțină experiență cu acest subiect.

Videoclipul „Libera circulație în UE” abordează diferitele drepturi la liberă circulație și impactul acestora asupra drepturilor la prestații sociale.

Videoclipul „Libera circulație a membrilor de familie în UE” abordează situația de reședință și de drept social a membrilor de familie care se alătură cetățenilor UE care locuiesc în Germania, inclusiv resortisanților țărilor terțe.

Videoclipurile sunt subtitrate în 10 limbi diferite ale UE:

bulgară, engleză, franceză, greacă, italiană, croată, poloneză, română, spaniolă, maghiară.

Textul videoclipului în toate aceste limbi poate fi descărcat suplimentar ca fișier.

EU-Freizügigkeit:

Sie möchten als EU-Bürger*in nach Deutschland ziehen oder leben bereits hier?

In diesem Video erfahren Sie, welche Rechte für Aufenthalt und Sozialleistungen Sie in Anspruch nehmen können.

Aufenthalts- und Sozialrechte von EU-Bürger*innen in Deutschland

Als Staatsbürger*in der Europäischen Union sind Sie berechtigt, sich in jedem EU-Staat aufzuhalten.

Mit ihrem Personalausweis können sie ihre Wohnadresse beim Bürgeramt anmelden, ohne Visa, ohne weitere Dokumente.

Das gilt auch für Staaten, die nicht EU-Mitglieder sind, nämlich Norwegen, Island und Liechtenstein.

Auch für britische Staatsangehörige gilt es in bestimmten Fällen.

Die Regeln für den Aufenthalt und die Sozialleistungen sind im EU-Freizügigkeitsgesetz und in den Sozialgesetzbüchern festgelegt.

Für Deutschland gibt es dafür folgende Möglichkeiten.

Möglichkeit 1:

1. Aufenthalt in den ersten 3 Monaten

EU-Bürger*Innen können sich nach der Einreise 3 Monate in Deutschland aufhalten.

Anspruch auf Sozialleistungen gibt es in den meisten Fällen nicht.

Möglichkeit 2:

2. Aufenthalt zur Arbeitssuche

Sie haben für 6 Monate das Recht auf Aufenthalt, um in dieser Zeit Arbeit zu suchen.

Danach kann von ihnen verlangt werden, dass die Arbeitssuche nachgewiesen wird, zum Beispiel durch Bewerbungsschreiben oder Bewerbungsgespräche.

Hier besteht ebenfalls kein Anspruch auf Sozialleistungen.

Möglichkeit 3:

3. Aufenthalt als Arbeitnehmer*in oder als Selbständige

Wer in Deutschland arbeitet, hat ein Recht auf Aufenthalt, auch mit einer Teilzeitstelle oder einem Minijob.

Wenn dabei das Einkommen unter der Grenze von Sozialleistungen liegt, besteht Anspruch auf ergänzende Leistungen vom Jobcenter.

Libera circulație în UE:

Doriți să vă mutați în Germania ca cetățeană/cetățean al UE sau locuiți deja aici?

Urmăriți acest videoclip pentru a afla ce drepturi de ședere și prestații sociale puteți solicita.

Șederea și drepturile sociale ale cetățenilor/ cetățenilor UE în Germania

În calitate de cetățeană/cetățean al Uniunii Europene, aveți dreptul de a locui în orice țară din UE.

Cu cartea de identitate, aceste persoane își pot înregistra adresa de reședință la Bürgeramt (primărie), fără vize, fără alte documente.

Acest lucru este valabil și pentru țările care nu sunt membre ale UE, și anume Norvegia, Islanda și Liechtenstein.

De asemenea, se aplică și cetățenilor britanice/cetățenilor britanici în anumite cazuri.

Normele privind reședința și prestațiile sociale sunt prevăzute în Legea UE privind libera circulație și în Codurilor sociale.

Pentru Germania, există următoarele posibilități.

Opțiunea 1:

1. Ședere în primele 3 luni

Cetățenele/cetățenii UE pot șede în Germania timp de 3 luni de la intrarea în Germania.

În majoritatea cazurilor, nu există dreptul la prestații sociale.

Opțiunea 2:

2. Ședere pentru căutarea unui loc de muncă

Aveți dreptul de ședere timp de 6 luni pentru a căuta un loc de muncă în această perioadă.

După aceea, persoanelor li se poate cere să dovedească căutarea unui loc de muncă, de exemplu prin intermediul scrisorilor de intenție sau al interviurilor de angajare.

De asemenea, nu există dreptul la prestații sociale în acest caz.

Opțiunea 3:

3. Șederea ca angajată temporară/angajat temporar sau ca persoană care desfășoară o activitate independentă

Orice persoană care lucrează în Germania are drept de ședere, chiar și cu un loc de muncă cu fracțiune de normă sau un mini-loc de muncă.

În cazul în care venitul este sub limita prestațiilor sociale, există dreptul la prestații suplimentare de la Jobcenter.

Fortbestehen des Arbeitsrechts als Arbeitnehmer*In oder Selbständige

Wer die Arbeit ungewollt verloren hat durch Kündigung, einer Erkrankung oder durch das Auslaufen eines befristeten Vertrags, behält Sie für eine bestimmte Zeit dieses Aufenthaltsrecht.

War die Arbeitszeit weniger als ein Jahr, besteht der Anspruch auf Sozialleistungen für sechs Monate.

Bei über einem Jahr Arbeitszeit, besteht das Aufenthaltsrecht weiterhin unbefristet, und damit auch der Anspruch auf Sozialleistungen.

Möglichkeit 4

4. Aufenthalt als Familienangehörige*r

Wenn ein Familienangehöriger ein Aufenthaltsrecht für die EU besitzt, überträgt sich dieses Recht auf die anderen Familienangehörigen.

Egal, ob sie selbst EU-Bürger*innen sind oder nicht.

Möglichkeit 5:

5. Aufenthalt als Nicht-Erwerbstätige*r

Wenn keine der anderen Voraussetzungen erfüllt sind, haben EU-Bürger*Innen ein Aufenthaltsrecht,

wenn ausreichende finanzielle Mittel für Ihr Leben und eine Krankenversicherung vorhanden sind.

Sind diese Bedingungen nicht erfüllt, kann die Ausländerbehörde das Freizügigkeitsrecht entziehen:

die betroffene Person bekommt eine Benachrichtigung, dass sie ausreisen muss.

Nach der Rückkehr in das Herkunftsland darf die Person wieder nach Deutschland einreisen – es gibt hier keine Einreiseperrre.

Für diese Gruppe gibt es keinen Anspruch auf Sozialleistungen.

Möglichkeit 6:

6. Das Daueraufenthaltsrecht

Wer schon 5 Jahre lang in Deutschland lebt und über die gesamte Zeit ein Aufenthaltsrecht hatte, bekommt automatisch ein Recht zum Daueraufenthalt.

Ab dieser Zeit besteht Anspruch auf Sozialleistungen, unabhängig davon, ob die Person gerade eine Arbeit hat oder nicht.

Menținerea dreptului de muncă în calitate de salariată/salariat sau ca persoană care desfășoară activități independente

Orice persoană care și-a pierdut în mod neintenționat locul de muncă din cauza concedierii, a bolii sau a expirării unui contract pe durată determinată își păstrează acest drept de ședere pentru o anumită perioadă de timp.

Dacă timpul de lucru a fost mai scurt de un an, există dreptul la prestații sociale timp de șase luni.

Dacă timpul de lucru a fost mai lung de un an, dreptul de ședere continuă să existe pe o perioadă nedeterminată și, prin urmare, și dreptul la prestații sociale.

Opțiunea 4

4. Ședere ca membră a familiei/membru al familiei

În cazul în care o membră a familiei/un membru al familiei are un drept de ședere pentru UE, acest drept este transferat celorlalți membri ai familiei.

Indiferent dacă ele însele/ei înșiși sunt cetățene/cetățeni ai UE sau nu.

Opțiunea 5:

5. Ședere ca persoană neangajată în câmpul muncii

În cazul în care niciuna dintre celelalte condiții nu este îndeplinită, cetățenele/cetățenii UE au drept de ședere dacă dispun de suficiente resurse financiare pentru trai și pentru asigurarea de sănătate.

În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, Ausländerbehörde (Oficiul de Înregistrare a Străinilor) poate retrage dreptul la libera circulație:

persoana vizată primește o notificare că trebuie să părăsească țara.

După întoarcerea în țara de origine, persoanei i se permite să reintre în Germania – aici nu există nicio interdicție de intrare.

Acest grup nu are dreptul la prestații sociale.

Opțiunea 6:

6. Dreptul de ședere permanentă

Orice persoană care locuiește în Germania de 5 ani și a avut drept de ședere pe întreaga perioadă primește automat un drept de ședere permanentă.

Din acest moment, are dreptul la prestații sociale, indiferent dacă persoana respectivă are în prezent un loc de muncă sau nu.

Link zum Film:

XXXXX

EU Freizügigkeit bei Familienangehörigen

Sie sind EU-Bürger*in und leben in **Deutschland**? Dann haben Sie das Recht, dass auch ihre **Familie** bei Ihnen lebt. Denn ihre Familienangehörigen besitzen das EU-**Freizügigkeitsrecht** auch wenn sie selbst gar keine EU-Bürger*Innen sind. In diesem Video erfahren Sie, welche **Aufenthaltsrechte** ihre Familie hat und wer zu ihren **Familienangehörigen** gehört.

1. Einreise und Aufenthalt

Für die Einreise nach **Deutschland** brauchen die Familienangehörigen in manchen Fällen ein Einreisevisum. Sie können danach eine „**Aufenthaltskarte**“ bei der Ausländerbehörde beantragen. Aber auch ohne diese Aufenthaltskarte sind sie legal hier und haben das Recht zu **arbeiten**.

Wer ist Familienangehörige*r?

Bei den Familienangehörigen unterscheidet man 4 Gruppen.

Gruppe 1: Ehepartner*Innen

Zu Gruppe 1 gehören Ehepartner*innen, die mit einer EU-Bürger*in offiziell **verheiratet** oder als Lebenspartner*innen eingetragen sind. Es spielt keine Rolle, ob es sich um **gleichgeschlechtliche** oder gemischtgeschlechtliche Paare handelt. Wenn man sich **scheiden** lässt, behalten die früheren Ehepartner*innen übrigens in den meisten Fällen ein eigenes Freizügigkeitsrecht, wenn sie vorher insgesamt **drei Jahre** miteinander verheiratet waren und davon mindestens ein Jahr in Deutschland gelebt haben.

Gruppe 2: Kinder und Enkel

Auch **Kinder**, Enkel und sogar Urenkel von Unionsbürger*innen haben ein Freizügigkeitsrecht als Familienangehörige, bis zum **21. Geburtstag**. Danach gilt es nur, wenn die Eltern (oder Großeltern) sie unterstützen – in Form von **Geld** oder auch durch **Wohnrecht, Betreuung** oder **Pflege**.

Libera circulație în UE a membrilor familiei

Libera circulație în UE a membrilor familiei

Sunteți cetățeană/cetățean al UE și locuiți în **Germania**?

Atunci aveți dreptul ca și **familia** dvs. ta să locuiască cu dumneavoastră.

Întrucât membrii familiei dvs. au **dreptul la liberă circulație** în UE chiar dacă ele însele/ei înșiși nu sunt cetățene/cetățeni ai UE.

În acest videoclip veți afla ce **drepturi de ședere** are familia dumneavoastră și cine se consideră că aparține membrilor familiei dumneavoastră.

1. Intrare și ședere

În unele cazuri, membrii familiei au nevoie de o **viză de intrare** pentru a intra în **Germania**.

Puteți solicita un „**Aufenthaltskarte**“ (permis de ședere) la Ausländerbehörde (Oficiul de înregistrare a străinilor).

Dar chiar și fără acest permis de ședere, aceștia sunt aici legal și au dreptul la **muncă**.

Cine este considerat a fi un membru al familiei?

În cazul membrilor familiei, se face o distincție între 4 grupe.

Grupa 1: Soție/soț

Grupul 1 include soțiile/soții care sunt **căsătorite/căsătorii** oficial cu o cetățeană/un cetățean al UE sau sunt înregistrate/înregistrați ca parteneri/parteneri de viață.

Nu contează dacă sunt cupluri **de același sex** sau de sex mixt.

În plus, dacă divorțați, fostele soții/foștii soți își păstrează dreptul la liberă circulație în majoritatea cazurilor, dacă anterior au fost căsătoriți unul cu celălalt timp de **trei ani** și au locuit în Germania timp de cel puțin un an.

Grupa 2: Copii și nepoți

Și **copiii**, nepoții și chiar și strănepoții cetățenilor UE au, de asemenea, dreptul la liberă circulație în calitate de membri ai familiei, până la vârsta de **21 de ani**.

Aceasta se aplică numai în cazul în care părinții (sau bunicii) îi susțin – sub formă de bani sau prin drept de locuință, supraveghere sau îngrijire.

Gruppe 3: Eltern und Großeltern

Wenn Unionsbürger*in Unterhalt leisten an Eltern, Großeltern oder Schwiegereltern haben auch die ein **Freizügigkeitsrecht**.

Das kann zum Beispiel durch **finanzielle Zahlungen** in das Herkunftsland erfüllt sein, aber auch durch **Pflege** oder **Betreuung**.

Wichtig ist, dass ein besonderes **Abhängigkeitsverhältnis** zwischen ihnen besteht.

Anspruch auf Sozialleistungen

Diese Familienangehörigen haben dann ein Anspruch auf Sozialleistungen, wenn die Unionsbürger*in selbst einen Anspruch auf **Leistungen** hat. Eine besondere Regelung gilt für Kinder, die in die Schule gehen: Wenn Vater oder Mutter vorher gearbeitet hat, aber diese Arbeit verloren hat, behalten die Kinder bis zum Abschluss einer Schul- oder Berufsausbildung ein Freizügigkeitsrecht und ein Anspruch auf Sozialleistungen – auch dann wenn die Eltern keine neue Arbeit finden.

Gruppe 4: Nahestehende Personen

Auch sogenannte „nahestehende Personen“ kann ein Freizügigkeitsrecht verliehen werden.

Hiermit sind andere **Verwandte** wie Schwester, Tante, Nefte, Cousin, Schwägerin, unverheiratete Partner*Innen oder Pflegekinder gemeint.

Diese müssen zusätzliche Bedingungen erfüllen, wie die komplette Sicherung des Lebensunterhaltes. Außerdem spielen Aspekte wie Zusammenleben, Pflege oder Unterhaltszahlungen hier eine Rolle. Wenn Sie planen, dass Ihre Verwandten, die selbst keine EU-Bürger*innen sind, zu Ihnen kommen sollen, sollten Sie sich an eine Beratungsstelle wenden – z. B. die Migrationsberatung MBE.

Grupa 3: Părinți și bunici

În cazul în care cetățenele/cetățenii UE asigură întreținerea părinților, buniciiilor sau socrilor, aceștia au, de asemenea, **dreptul la liberă circulație**.

Acest lucru poate fi îndeplinit, de exemplu, prin **plăți financiare** către țara de origine, dar și prin **îngrijire** sau **sprijin**.

Este important să existe o **relație specială de dependență** între ei.

Dreptul la prestații sociale

Acești membri ai familiei au dreptul la prestații sociale, în cazul în care cetățeanul/cetățeanul Uniunii însăși/însuși are dreptul la **prestații**.

Un regulament special se aplică copiilor care merg la școală:

Dacă tatăl sau mama a lucrat înainte, dar și-a pierdut acest loc de muncă, copiii își păstrează dreptul la liberă circulație și dreptul la prestații sociale până la finalizarea școlii sau a formării profesionale – chiar dacă părinții nu își pot găsi un nou loc de muncă.

Grupa 4: Persoane apropiate

Așa-numitele „persoane apropiate” pot primi, de asemenea, un drept de liberă circulație.

Aceasta se referă la alte **rude**, cum ar fi sora, mătușa, nepotul, verișoara, cumnata, partenerile necăsătorite/partenerii necăsătoriți sau copiii adoptivi.

Acestea trebuie să îndeplinească condiții suplimentare, cum ar fi asigurarea completă a mijloacelor de subzistență.

În plus, ai au un rol aspecte precum conviețuirea, îngrijirea sau plățile de întreținere.

Dacă intenționați ca rudele dumneavoastră, care nu sunt ele însele cetățene/cetățeni ai UE, să vină la dumneavoastră, trebuie să contactați un centru de consiliere – de ex. Migrationsberatung MBE (Oficiul de consiliere în cazuri de migrare MBE).

Link zum Film:

XXXXX